

## Guide d'utilisation

No du modèle

168129800FT

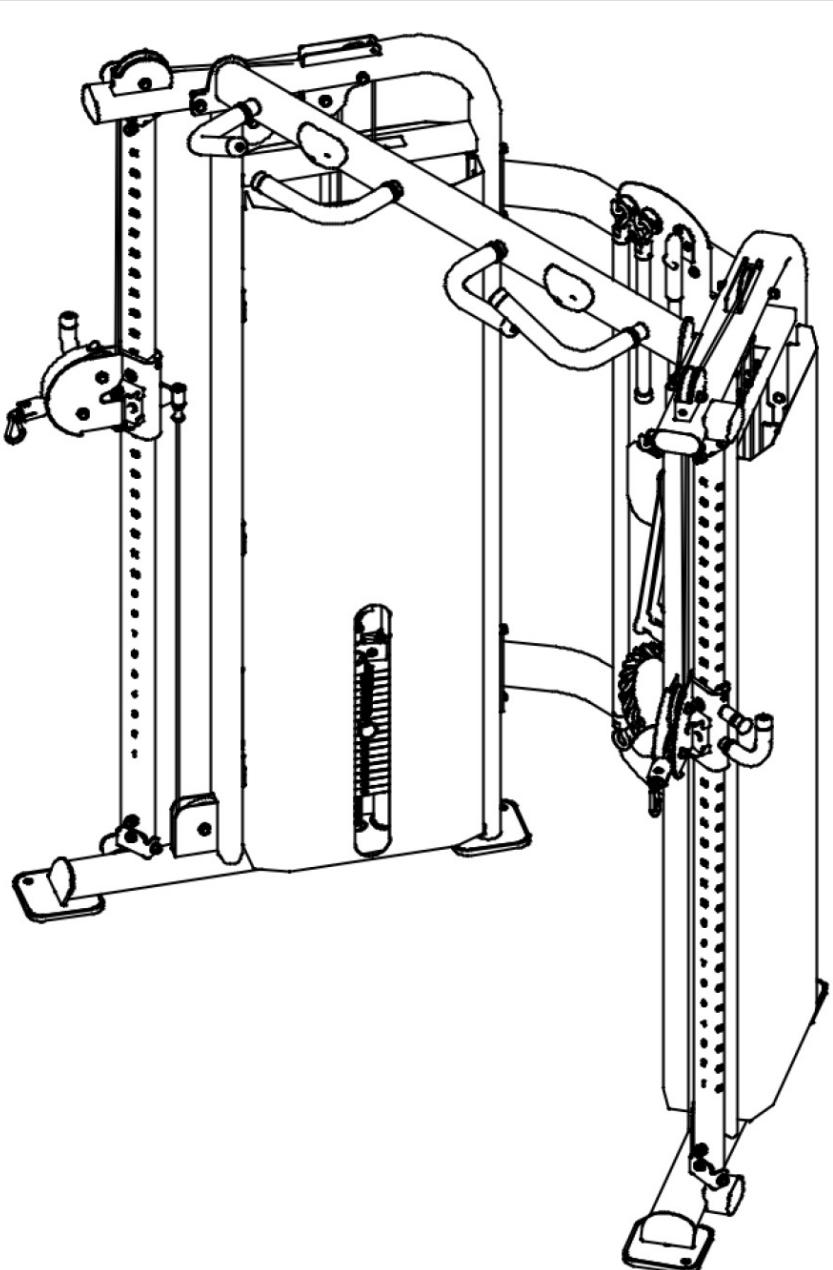
- Assemblage
- Fonctionnement
- Ajustements
- Pièces
- Garantie

**AVERTISSEMENT:**  
Lisez et comprenez  
le guide d'utilisation  
avant d'utiliser cet  
appareil.

Prière de garder aux fins  
de consultation

**S SPIRIT**  
COMMERCIAL

## **EXERCISEUR FONCTIONNEL ST800FT**



# TABLE DES MATIÈRES

Enregistrement du produit.....	2
Renseignements importants en matière de sécurité .....	3
Assemblage .....	6
Déballage .....	7
Colonne de poids .....	13
Avantages de l'entraînement-résistance et conseils .....	14
Entretien général .....	15
Plan détaillé .....	18
Liste des pièces .....	19
Garantie limitée du fabricant .....	22

***Merci d'avoir acheté notre produit. Gardez les renseignements suivants.  
Prière de ne pas faire ou tenter de faire des personnalisations, des  
ajustements, des réparations ou de l'entretien qui ne sont pas décrits dans  
ce guide.***



Félicitations pour l'achat de votre nouvel exerciseur fonctionnel ST800FT et bienvenu(e) dans la famille Dyaco Canada!

Merci d'avoir acheté ce nouvel exerciseur fonctionnel ST800FT de Dyaco Canada Inc. Votre nouvel exerciseur fonctionnel ST800FT a été fabriqué par l'un des meilleurs fabricants de produits de conditionnement sur le marché et est accompagné de l'une des meilleures garanties qui soit. Dyaco Canada Inc. fera tout en son possible pour que votre expérience, en tant que propriétaire, soit des plus satisfaisantes au cours des années à venir. Le commerçant local où vous avez acheté cet exerciseur fonctionnel est votre gestionnaire pour tous vos besoins en matière de garantie et de services Dyaco Canada Inc. Il est responsable de vous fournir le soutien technique et le service personnel pour vous renseigner davantage et résoudre les difficultés que vous rencontrerez.

Prenez quelques minutes pour noter le nom du commerçant, son numéro de téléphone et la date d'achat ci-dessous afin de faciliter toute communication ultérieure. Nous apprécions votre confiance et nous nous souviendrons toujours que vous êtes la raison d'être du succès de notre entreprise. Veuillez remplir et poster votre carte d'enregistrement dès aujourd'hui, et profitez de votre nouvel exerciseur fonctionnel.

Votre commerçant dans le domaine de la santé,  
Dyaco Canada Inc.

**Nom du commerçant** \_\_\_\_\_  
**Numéro de téléphone du commerçant** \_\_\_\_\_  
**Date d'achat** \_\_\_\_\_

## ENREGISTREMENT DU PRODUIT

### ENREGISTREZ VOTRE NUMÉRO DE SÉRIE

Veuillez enregistrer le numéro de série de ce produit de conditionnement dans l'espace ci-dessous.

Numéro de série \_\_\_\_\_

### ENREGISTREMENT DE VOTRE ACHAT

La carte d'enregistrement libellée à l'adresse de l'expéditeur doit être remplie au complet et retournée à Dyaco Canada Inc.

## AVANT DE COMMENCER

Merci d'avoir acheté l'exerciseur fonctionnel ST800FT. Nous sommes fiers d'avoir fabriqué ce produit de qualité et nous espérons qu'il vous procurera de nombreuses heures d'entraînement profitable pour que vous vous sentiez mieux, que vous paraissiez mieux et que vous profitiez davantage d'une vie bien remplie. C'est un fait accompli qu'un programme d'exercices régulier peut améliorer votre santé physique et mentale. Trop souvent, notre style de vie affairé limite le temps et l'occasion de nous entraîner. L'exerciseur fonctionnel ST800FT offre une méthode simple et pratique de vous engager pleinement dans votre bonne forme physique et d'avoir un style de vie plus satisfaisant.

Lisez ce guide attentivement avant d'utiliser l'exerciseur fonctionnel ST800FT. Même si Dyaco Canada Inc. fabrique ses produits en utilisant les meilleurs matériaux et emprunte les normes de fabrication les plus élevées en plus du contrôle de qualité, il se peut qu'il manque des pièces ou que certaines pièces n'aient pas les bonnes mesures. Si vous avez des questions ou des problèmes concernant les pièces incluses avec votre exerciceur fonctionnel ST800FT, ne retournez pas le produit. Communiquez d'abord avec nous! S'il manque une pièce ou si elle est défectueuse, appelez-nous sans frais au numéro 1-888-707-1880. Notre service à la clientèle peut vous aider de 8 h 30 à 17 h (heure normale de l'est), du lundi au vendredi. Assurez-vous d'avoir le nom et le numéro du modèle du produit lorsque vous nous contactez.

## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

### ⚠ MISE EN GARDE

Des blessures graves peuvent s'ensuivre si ces précautions ne sont pas observées.

- Passez un bilan de santé avant de vous engager dans tout programme d'exercices.
- Arrêtez de vous exercer si vous sentez que vous allez vous évanouir, vous êtes étourdi ou vous éprouvez de la douleur, et consultez votre médecin.
- Obtenez les renseignements avant d'utiliser l'appareil.
- Lisez et comprenez le guide d'utilisation et toutes les mises en garde affichées sur l'exerciceur fonctionnel avant de l'utiliser.
- Éloignez les enfants de 12 ans et moins de l'exerciceur fonctionnel. Les adolescents de 13 et plus qui sont handicapés doivent être surveillés.
- Éloignez le corps et les vêtements lâches des pièces mobiles.
- Utilisez l'exerciceur fonctionnel tel qu'il a été conçu; ne le modifiez pas.
- Inspectez l'exerciceur fonctionnel avant de l'utiliser. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas tel que prévu.
- Inspectez tous les câbles et toutes les connexions avant d'utiliser l'exerciceur fonctionnel. Ne l'utilisez pas si une pièce est usée, effilochée ou endommagée.
- N'essayez pas de réparer l'exerciceur fonctionnel s'il est brisé ou bloqué. Avertissez le personnel responsable.
- N'utilisez pas l'exerciceur fonctionnel si les gardes manquent ou si elles sont endommagées.
- Assurez-vous que la goupille à ressort pour les poids est complètement insérée. Utilisez

- seulement la goupille qui est fournie par le fabricant. En cas de doute, demandez de l'aide.
- Ne retirez pas la goupille si elle retient des poids. N'utilisez pas l'exerciceur fonctionnel si la goupille n'est pas insérée convenablement et demandez de l'aide du personnel responsable.
- N'utilisez pas les haltères ou les autres poids, à l'exception de ceux qui sont fournis par le fabricant.
- Rapportez tout mauvais fonctionnement, dommage ou toute réparation effectuée au personnel responsable.
- Remplacez les étiquettes de mise en garde si elles sont endommagées, usées ou illisibles.
- N'utilisez pas l'exerciceur fonctionnel à l'extérieur

## PRÉCAUTIONS QUE L'INSTALLATION DOIT PRENDRE

- Lisez le guide d'utilisation attentivement avant d'assembler, de faire l'entretien ou d'utiliser l'équipement.
- Ancrez fermement chaque appareil au plancher en utilisant les trous d'ancrage de chaque appareil.

*NOTE : Dyaco Canada n'est pas responsable d'ancrer les appareils. Consultez un entrepreneur professionnel à cet effet.*

*NOTE : Utilisez des attaches dont la capacité de tension est au moins 500 livres (des boulons de 3/8 po avec une teneur de 2 ou meilleure).*

*NOTE : Si les pieds ou le cadre ne touchent pas le plancher, ne le descendez pas au moyen des attaches. Remplissez plutôt l'espace entre les pieds ou le cadre avec des rondelles ordinaires.*

- Assurez-vous que chaque exerciceur fonctionnel est installé et est utilisé sur une surface solide et au niveau. N'installez pas l'équipement sur une surface inégale.
- Assurez-vous que tous les utilisateurs et toutes les utilisatrices sont entraîné(e)s de façon appropriée sur la manière d'utiliser l'équipement.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour accéder et utiliser l'équipement de façon sécuritaire.
- Vérifiez l'équipement régulièrement pour vous assurer qu'il est bien entretenu et surveillez surtout les endroits où il use plus rapidement, incluant (sans vous limiter) les câbles, les poulies, les courroies et les poignées.
- Remplacez immédiatement les composantes trop usées ou endommagées. Si vous n'êtes pas en mesure de remplacer ces composantes, entreposez l'équipement jusqu'à ce qu'il soit réparé.
- Utilisez seulement les composantes fournies par Dyaco Canada pour faire l'entretien ou réparer l'équipement.
- Gardez un carnet de réparation pour tous les travaux d'entretien.
- Inspectez tous les câbles, toutes les courroies et toutes les connexions avant d'utiliser l'exerciceur fonctionnel. Ne l'utilisez pas si une pièce est usée, effilochée ou endommagée.

*NOTE : L'utilisateur, le propriétaire ou l'opérateur de l'installation sont responsables de s'assurer que l'entretien régulier est effectué.*

## LIGNES DIRECTRICES SUR LA SÉCURITÉ ET LES PRATIQUES

Dyaco Canada recommande que tout l'équipement et les accessoires de sport soient utilisés dans un endroit surveillé et qu'ils soient placés dans un endroit dont l'accès est contrôlé. Le contrôle demeure la responsabilité du propriétaire et l'étendue du contrôle est à sa discrétion. L'acheteur et l'utilisateur

des produits Dyaco Canada sont responsables de lire et de comprendre le guide d'utilisation et les étiquettes de mise en garde; ils sont aussi responsables de renseigner les individus, qu'ils soient les utilisateurs ou le personnel de supervision, sur la façon appropriée d'utiliser l'équipement.

## **UTILISATION APPROPRIÉE**

Utilisez l'exerciseur fonctionnel tel que décrit dans ce guide. Des blessures peuvent s'ensuivre si les précautions appropriées ne sont pas suivies.

- Ne vous appuyez pas ou ne tirez pas sur le cadre ou une composante quelconque, que l'exerciseur fonctionnel soit ou ne soit pas utilisé. L'utilisation inadéquate ou inappropriée peut causer des blessures à l'utilisateur ou à une personne à proximité.
- N'utilisez pas l'exerciseur fonctionnel s'il n'est pas placé sur une surface au niveau ou s'il n'est pas installé correctement.
- Assurez-vous qu'il y a un périmètre adéquat sécuritaire entre l'exerciseur fonctionnel, les murs et tout autre équipement. L'installation doit offrir un espace d'utilisation et d'entraînement approprié.

## **FAÇON SÉCURITAIRE D'ATTACHER L'ÉQUIPEMENT**

L'appareil a des trous dans les pieds pour vous permettre de l'ancrer facilement au plancher. Dyaco Canada recommande fortement que l'équipement soit attaché fermement sur une surface solide et au niveau pour éliminer qu'il berce, renverse ou tombe s'il n'est pas utilisé convenablement.

- La surface solide et au niveau ne doit pas dévier plus de 1/8 po sur une distance de 10 pi ou tel que stipulé et demandé par les codes locaux de construction et de l'architecture.
- L'ancrage de l'équipement doit être effectué par un entrepreneur autorisé.
- Les trous d'ancrage sont situés dans les pieds du cadre. Ils doivent tous être utilisés en attachant l'équipement au plancher.
- En raison de la grande variété de planchers sur lesquels l'appareil peut être attaché ou installé, vérifiez la méthode et les attaches d'ancrage avec un entrepreneur autorisé.
- Une force de traction minimale de 220 livres ou 100 kg est nécessaire pour chaque position d'ancrage.
- N'utilisez pas l'équipement s'il n'est pas ancré convenablement.

## **ENTRETIEN**

L'entretien préventif permet d'utiliser l'équipement de façon sécuritaire et réduit le risque de blessures. Effectuez les exigences d'entretien tel que demandé dans le guide d'utilisation (voir le tableau à la page 15).

## **CONFORMITÉ NORMALE**

Les produits de Dyaco Canada répondent et dépassent les normes ASTM et EN en vigueur.

## **PLAQUES DE DÉCALCOMANIE DE MISE EN GARDE ET D'AVERTISSEMENT**

- Les plaques de décalcomanie de mise en garde indiquent une situation de danger possible qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou des blessures graves.
- Les plaques de décalcomanie d'avertissement indiquent une situation de danger possible qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures superficielles ou modérées.

## **SAUVEGARDEZ CES RENSEIGNEMENTS ET PENSEZ SÉCURITÉ!**

## **ASSEMBLAGE DU MODÈLE ST800FT**

Pour éviter d'endommager cet exerciseur fonctionnel ST800FT, veuillez suivre les étapes d'assemblage dans l'ordre présenté. Assurez-vous de lire votre guide d'utilisateur et d'assemblage avant d'utiliser votre nouvel exerciseur fonctionnel ST800FT.

Utilisez les diverses listes dans ce guide pour tenir compte de toutes les pièces incluses lors de l'assemblage. Si des pièces de rechange sont nécessaires, prenez le numéro et la description de la pièce à partir des listes. Utilisez seulement nos pièces de rechange en faisant l'entretien, sinon la garantie sera annulée; des blessures personnelles pourraient aussi s'ensuivre.

Suite à l'assemblage, vérifiez si toutes les opérations sont effectuées facilement. Si vous rencontrez des difficultés, vérifiez d'abord s'il n'y a pas eu d'erreurs dans les renseignements d'assemblage.

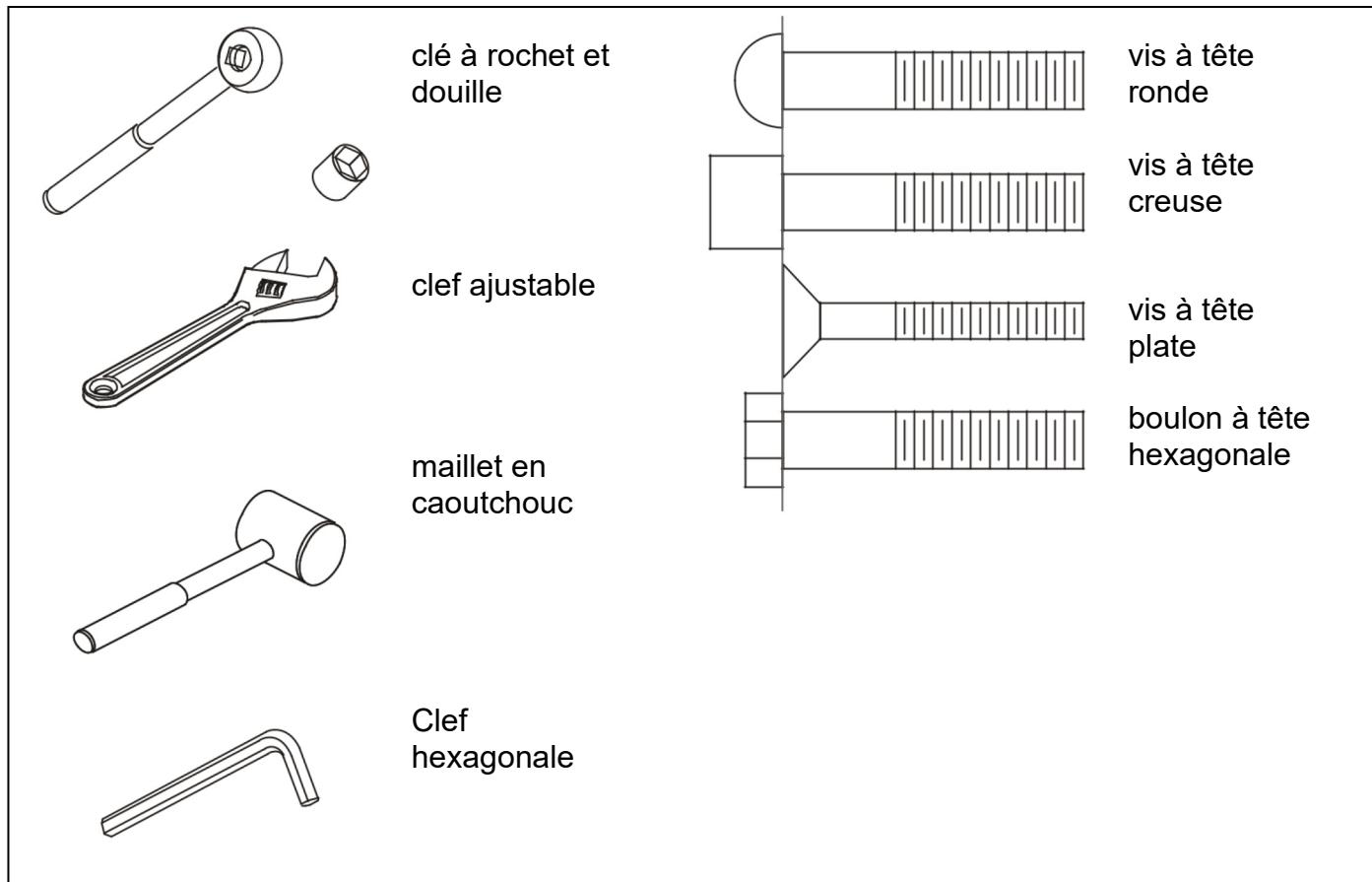
Pour recevoir de l'aide supplémentaire,appelez votre commerçant. Assurez-vous d'avoir le numéro de série de l'équipement avant de l'appeler.

*NOTE : Au cours de l'assemblage, il est recommandé de visser partiellement tous les boulons avant de les serrer fermement.*

# DÉBALLAGE

Coupez les courroies, enlevez les agrafes de la moitié inférieure de la boîte et levez la moitié supérieure. Les ferrures sont situées dans les trous des tubes et des supports correspondants.

## OUTILS NÉCESSAIRES ET GUIDE DES FERRURES DU MODÈLE **ST800FT**



# ASSEMBLAGE DU MODÈLE **ST800FT**

Il faut environ deux heures à deux installateurs professionnels pour assembler cet équipement. Si c'est la première fois que vous assemblez ce genre d'équipement, planifiez un peu plus de temps pour y arriver. Nous recommandons fortement de demander à des installateurs professionnels de l'assembler. Ce sera plus rapide, plus sécuritaire et plus facile d'assembler l'équipement avec l'aide d'une autre personne puisque certaines composantes de cet appareil sont encombrantes et lourdes.

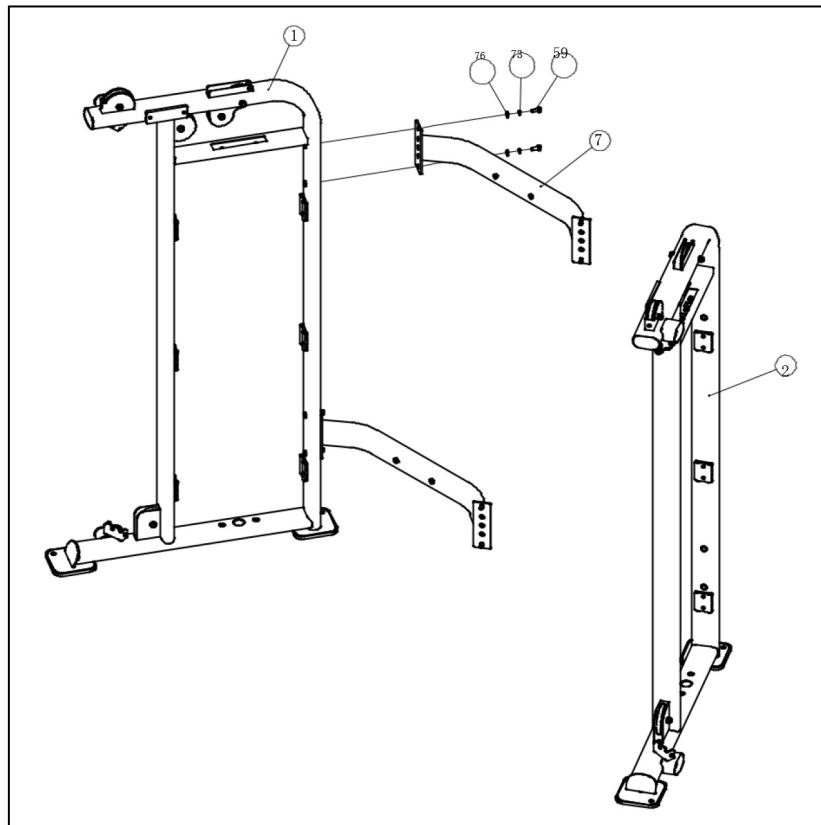
C'est important que vous assembliez votre produit dans un endroit propre, clair et désencombré. Ceci vous permettra de circuler autour de l'appareil en plaçant les composantes et réduira le risque de blessures au cours de l'assemblage. NOTE : Comme avec toute pièce assemblée, le bon alignement est critique. En serrant les attaches, assurez-vous de laisser un peu de jeu pour faire les ajustements. Ne serrez pas trop les attaches jusqu'à ce que nous vous demandions de le faire. Assurez-vous d'assembler les composantes en suivant la séquence présentée dans ce guide.

## ÉTAPE 1 DU MODÈLE **ST800FT**

Connectez le montant droit (2) au montant gauche (1) avec deux supports transversaux (7).

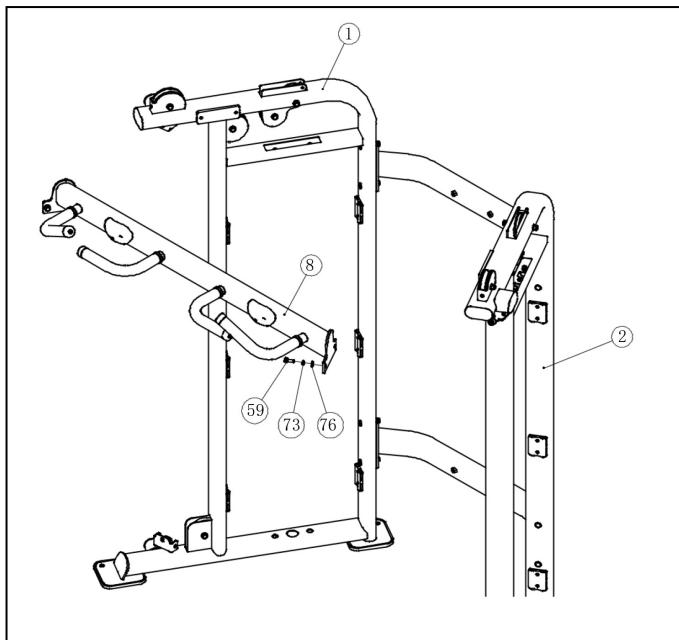
Serrez-les avec quatre boulons à tête hexagonale M10 x 25 (59), quatre rondelles à ressort Ø10 (73), quatre rondelles Ø11 x Ø20 x 2 (76).

Note : Serrez les boulons à la main.



## **ÉTAPE 2 DU MODÈLE ST800FT**

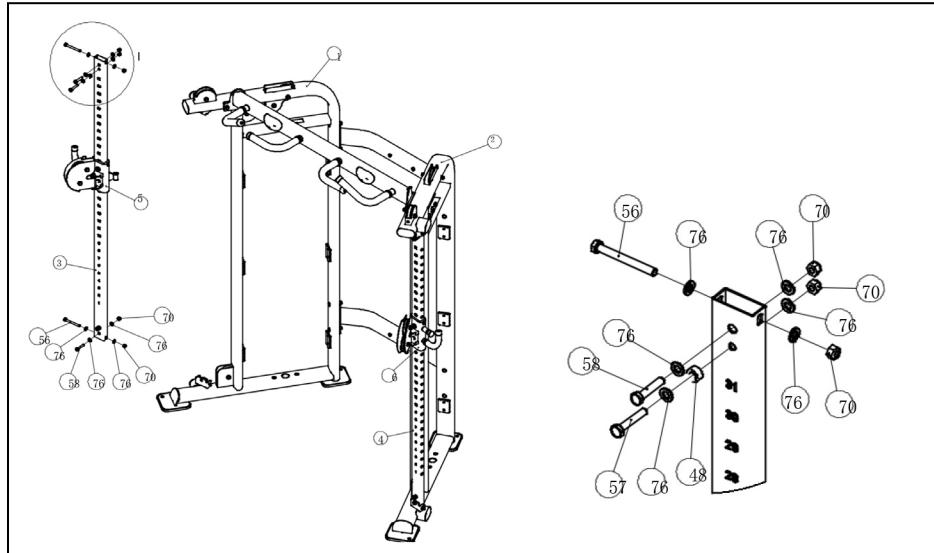
- Attachez la poutre transversale (8) au montant droit (2) et au montant gauche (1). Serrez-les avec quatre boulons à tête hexagonale M10 x 25 (59), quatre rondelles à ressort Ø10 (73) et quatre rondelles Ø11 x Ø20 x 2 (76). Note : Serrez les boulons à la main.



## **ÉTAPE 3 DU MODÈLE ST800FT**

- Glissez le loquet gauche (5) dans la barre de guidage gauche (3).
- Glissez le loquet droit (6) dans la barre de guidage droite (4).
- Attachez la barre de guidage gauche (3) au montant gauche (1). Serrez-les avec deux boulons à tête hexagonale M10 x 95 (56), deux boulons à tête hexagonale M10 x 50 (58), quatre écrous freinés en nylon M10 (70) et huit rondelles Ø11 x Ø20 x 2 (76).
- Répétez les mêmes procédures pour fixer la barre de guidage droite (4) au montant droit (2).

Note : Serrez les boulons fermement à l'aide de la clef.



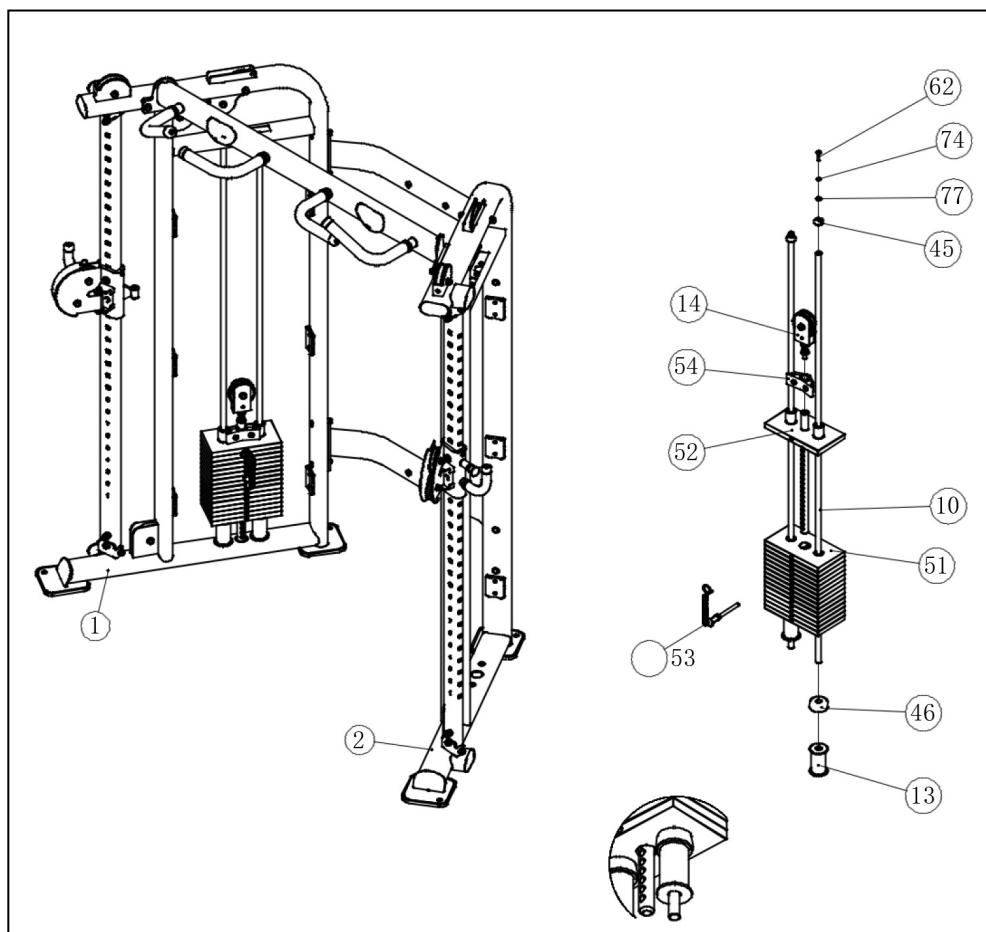
## ÉTAPE 4 DU MODÈLE **ST800FT**

- Glissez deux tiges de guidage (10) dans les trous de la base. Laissez les tiges de guidage pencher ensemble vers l'intérieur en direction du centre de l'appareil. Ceci vous permettra de glisser plus facilement les pièces nécessaires au cours de cette étape de l'assemblage.
- Glissez deux bobines de retenue (13) dans les deux tiges de guidage (10) en premier, puis glissez les deux butoirs des poids sur le dessus. Les deux bobines de retenue (13) et les deux butoirs des poids supporteront la colonne de poids.

Note : Si vous achetez des poids supplémentaires de 50 livres pour augmenter les poids de 160 à 210 livres sur chaque colonne de poids, enlevez ces deux supports. Pour plus d'information, consultez le diagramme à la fin des étapes d'assemblage.

- Glissez 15 poids (51) dans les deux tiges de guidage (10), puis glissez le poids supérieur (52). Penchez les deux tiges de guidage (10) en parfaite position verticale et fixez-les au cadre, dans la partie supérieure, avec deux manchons de montage (45), deux rondelles Ø9 x Ø16 x 1,5 (77), deux rondelles à ressort Ø10 (74), deux boulons à tête creuse M8 x 30 (62).
- Attachez l'embase en caoutchouc (54), puis le cadre de liaison de la poulie (14) au poids supérieur (52). Attachez ensuite la goupille à ressort (53) à la partie du boulon du cadre de connexion de la poulie (14).

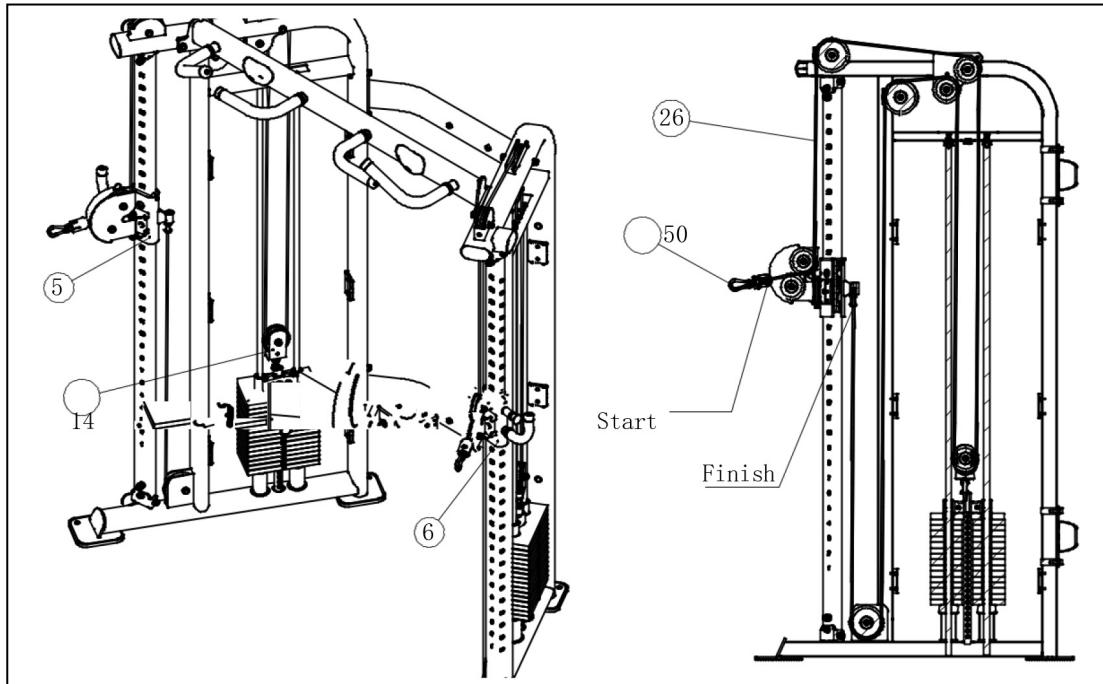
Note : Serrez les boulons fermement à l'aide de la clef.



## ÉTAPE 5 DU MODÈLE **ST800FT**

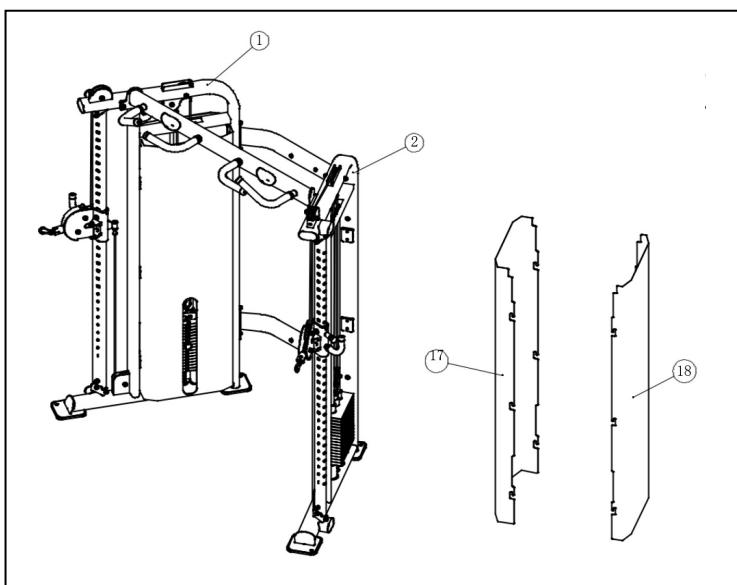
- Suivez le premier diagramme ci-dessous pour faire l'assemblage du câble (26) jusqu'au cadre tel qu'illustré. Faites surtout attention pour vous assurer que l'extrémité du câble avec le boulon est connectée à la partie « Finish » et que l'extrémité du câble avec la boucle est connectée à la partie « Start » tel qu'illustré dans le diagramme.
- Répétez l'étape ci-dessus pour assembler l'autre côté de l'appareil.

Note : Serrez les boulons et les écrous fermement à l'aide de la clef.



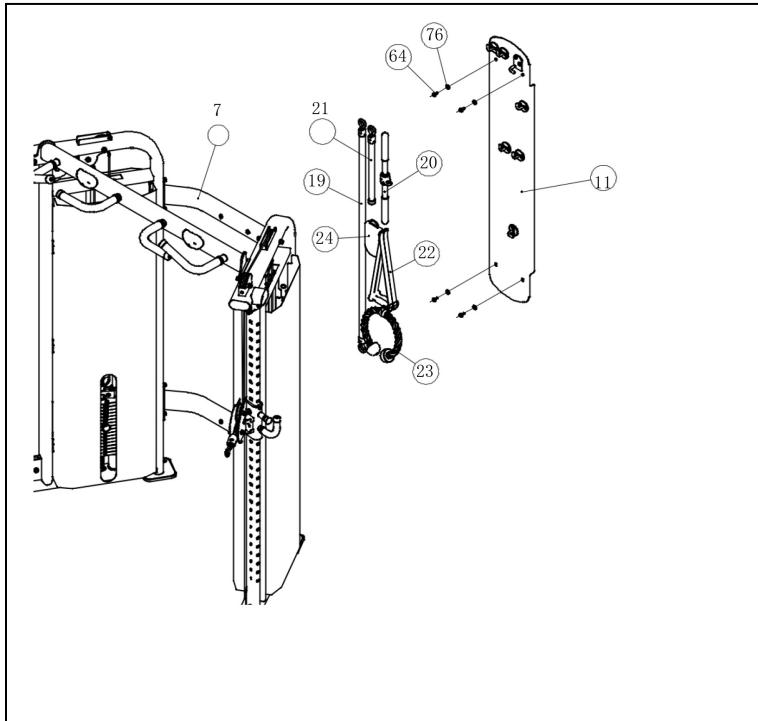
## ÉTAPE 6 DU MODÈLE **ST800FT**

- Accrochez le boîtier interne (17) et le boîtier externe (18) pour couvrir le montant gauche (1).
- Répétez l'étape ci-dessus pour couvrir le montant droit (2).



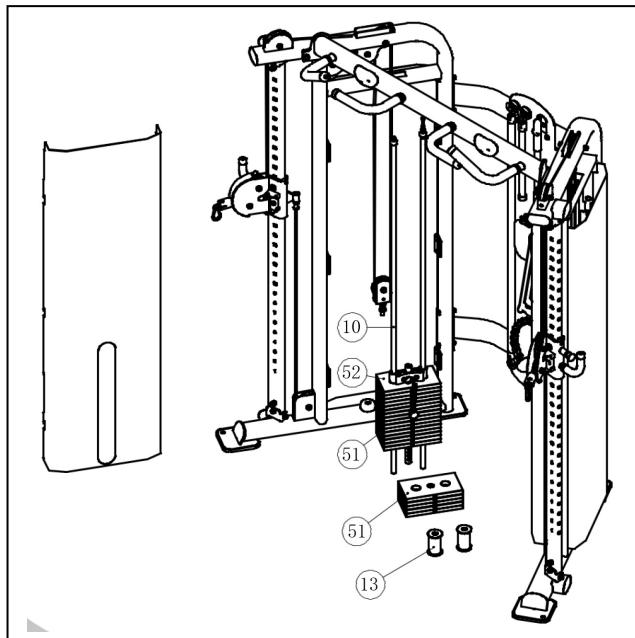
## ÉTAPE 7 DU MODÈLE **ST800FT**

- Attachez le couvercle arrière (11) aux deux supports transversaux (7) avec quatre vis à tête ronde M10 x 20 (64) et quatre rondelles Ø11 x Ø20 x 2 (76).
- Placez les accessoires sous la silhouette illustrant leur forme. Les accessoires sont : la longue poignée (19), l'assemblage de la petite poignée de traction (20), la petite poignée (21), deux courroies latérales (22), une corde pour les triceps (23) et une courroie latérale pour le pied (24).



## COLONNE DE POIDS DU MODÈLE **ST800FT**

- Démontez le boîtier interne (17), les deux tiges de guidage (10) et les 15 poids (51). Enlevez les deux bobines de retenue (13) et ajoutez cinq poids (51) au montant gauche (1).
- Répétez l'étape ci-dessus pour assembler le montant droit (2).



RÉSISTANCE EFFECTIVE (Chaque colonne de poids)	
POIDS CHOISI	RÉSISTANCE ACTUELLE
10	5
20	10
30	15
40	20
50	25
60	30
70	35
80	40
90	45
100	50
110	55
120	60
130	65
140	70
150	75
160	80

RÉSISTANCE EFFECTIVE (Chaque colonne de poids)	
POIDS CHOISI	RÉSISTANCE ACTUELLE
170	85
180	90
190	95
200	100
210	105

# AVANTAGES DE L'ENTRAÎNEMENT-RÉSISTANCE ET CONSEILS

Consultez toujours un médecin avant de vous engager dans un programme d'exercices. Pour réussir dans votre programme d'exercices, il est important de développer une compréhension des principes de base de l'entraînement-résistance. Maintenant que vous avez assemblé votre exercice fonctionnel de Dyaco Canada, c'est normal que vous vouliez commencer immédiatement. Tout d'abord, fixez-vous quelques buts et attentes réalistes à court terme. Choisissez une routine d'exercices appropriée qui répond le mieux à vos besoins individuels.

- Réchauffez-vous convenablement avant de vous engager dans l'entraînement-résistance. Les exercices d'étirement, de yoga, de jogging, de callisthénie ou toutes autres exercices cardiovasculaires peuvent préparer votre corps aux charges plus lourdes que vous effectuerez avec les poids et haltères.
- Apprenez à effectuer les exercices correctement avant d'utiliser des poids plus lourds. La bonne forme est importante pour éviter les blessures et vous assurer que vous exercez les groupes de muscles appropriés.
- Connaissez vos limites. Si vous commencez dans un programme d'entraînement-résistance ou si vous y revenez après l'avoir délaissé pour quelque temps, commencez lentement et prenez le temps de développer la force. Ne prenez pas de raccourci.
- Portez attention à la respiration. La règle générale à suivre consiste à inspirer dans la partie de l'exercice où vous ne forcez pas et à expirer dans la partie où vous forcez. Ne retenez jamais la respiration.
- La phase de récupération est importante pour vous permettre de réaliser vos buts. Attendez entre 48 et 72 heures avant d'entraîner les mêmes muscles. Si vous éprouvez encore de la douleur musculaire après cette période de temps, reposez-vous plus longtemps jusqu'à ce que la douleur ait diminué considérablement.
- Pour atteindre les meilleurs résultats et éviter les blessures, consultez un professionnel en conditionnement pour vous aider à développer un programme d'exercices complet.

# ENTRETIEN GÉNÉRAL

Pour obtenir le meilleur rendement possible, Dyaco Canada Inc. recommande de suivre l'horaire d'entretien ci-dessous. Vérifiez l'intégrité et la fonction des pièces suivantes. Remplacez immédiatement toutes les composantes qui sont usées. Votre équipement est offert avec une plaque de décalcomanie commerciale concernant l'horaire à suivre. Pour l'utilisation à domicile, veuillez suivre l'horaire d'entretien ci-dessous :

ROUTINE	COMMERCIAL	RÉSIDENTIEL	DERNIÈRE DATE D'ENTRÉE
Inspectez les liens, les goupilles, les serrures à ressort, les tourillons, les poids et les tiges de guidage.	Chaque jour	Chaque semaine	
Nettoyez le revêtement.	Chaque jour	Chaque semaine	
Inspectez la tension des câbles et des courroies.	Chaque jour	Chaque semaine	
Inspectez les barres des accessoires et les poignées.	Chaque semaine	Chaque mois	
Inspectez toutes les plaques de décalcomanie.	Chaque semaine	Tous les trois mois	
Inspectez si tous les écrous et les boulons sont bien serrés.	Chaque semaine	Tous les trois mois	
Inspectez la surface antidérapante.	Chaque semaine	Tous les trois mois	
Nettoyez et lubrifiez les tiges de guidage avec fini teflon (PTFE); utilisez un lubrifiant régulier.	Chaque mois	Tous les trois mois	
Lubrifiez les manchons du siège, les coussinets Turcite et les douilles à billes.	Chaque mois	Tous les trois mois	
Nettoyez tous les finis brillants.	Tous les six mois	Chaque année	
Remplissez les douilles à billes de graisse.	Tous les six mois	Chaque année	
Remplacez les câbles, les courroies et les pièces de connexion.	Chaque année	Tous les trois ans	

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Vérifiez les pièces suivantes pour repérer les signes d'usure visibles et les dommages : liens, goupilles à ressort, crochets à ressort, tourillons, goupilles de la colonne de poids.
- Vérifiez l'alignement de la tension approprié du ressort dans les goupilles à ressort.
- Si le ressort colle ou s'il a perdu sa rigidité, remplacez-le immédiatement.

Revêtement :

- Pour assurer la durée de vie du revêtement ainsi que l'hygiène appropriée, le revêtement des coussins doit être essuyé avec un chiffon humide après chaque séance d'exercices.
- Périodiquement, prenez le temps de nettoyer le revêtement de vinyle avec un détergent doux ou un nettoyant approuvé pour l'empêcher de fendre ou de sécher. Évitez d'utiliser tout nettoyant abrasif ou tout nettoyant qui n'est pas conçu pour le vinyle.
- Remplacez immédiatement le revêtement déchiré ou usé.
- Éloignez tous les objets coupants ou pointus de la surface du revêtement.

Plaques de décalcomanie :

- Inspectez chaque plaque de décalcomanie et familiarisez-vous avec les mises en garde en matière de sécurité et les autres renseignements qui y sont affichés.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Écrous et boulons :

- Inspectez tous les écrous et tous les boulons et serrez-les si nécessaire.

Surfaces antidérapantes :

- Ces surfaces sont conçues pour assurer un appui ferme et doivent être remplacées si elles sont usées et glissantes.

Courroies et câbles :

- Nous n'utilisons que des courroies de qualité supérieure et des câbles avec un standard MIL-SPEC.
- Inspectez visuellement les courroies et les câbles pour voir s'ils sont effilochés, craqués, pelés ou décolorés.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, passez les doigts le long de la courroie ou des câbles pour repérer les endroits où ils sont plus minces ou renflés.
- Remplacez immédiatement les courroies et les câbles aux premiers signes de dommage ou d'usure. N'utilisez pas l'appareil jusqu'à ce que les courroies et les câbles soient remplacés.

Tension des courroies et des câbles :

- Consultez le guide d'utilisation pour vérifier si les courroies et les câbles sont bien attachés aux boulons et aux écrous.
- Vérifiez la tension dans les câbles et ajustez-la si nécessaire.

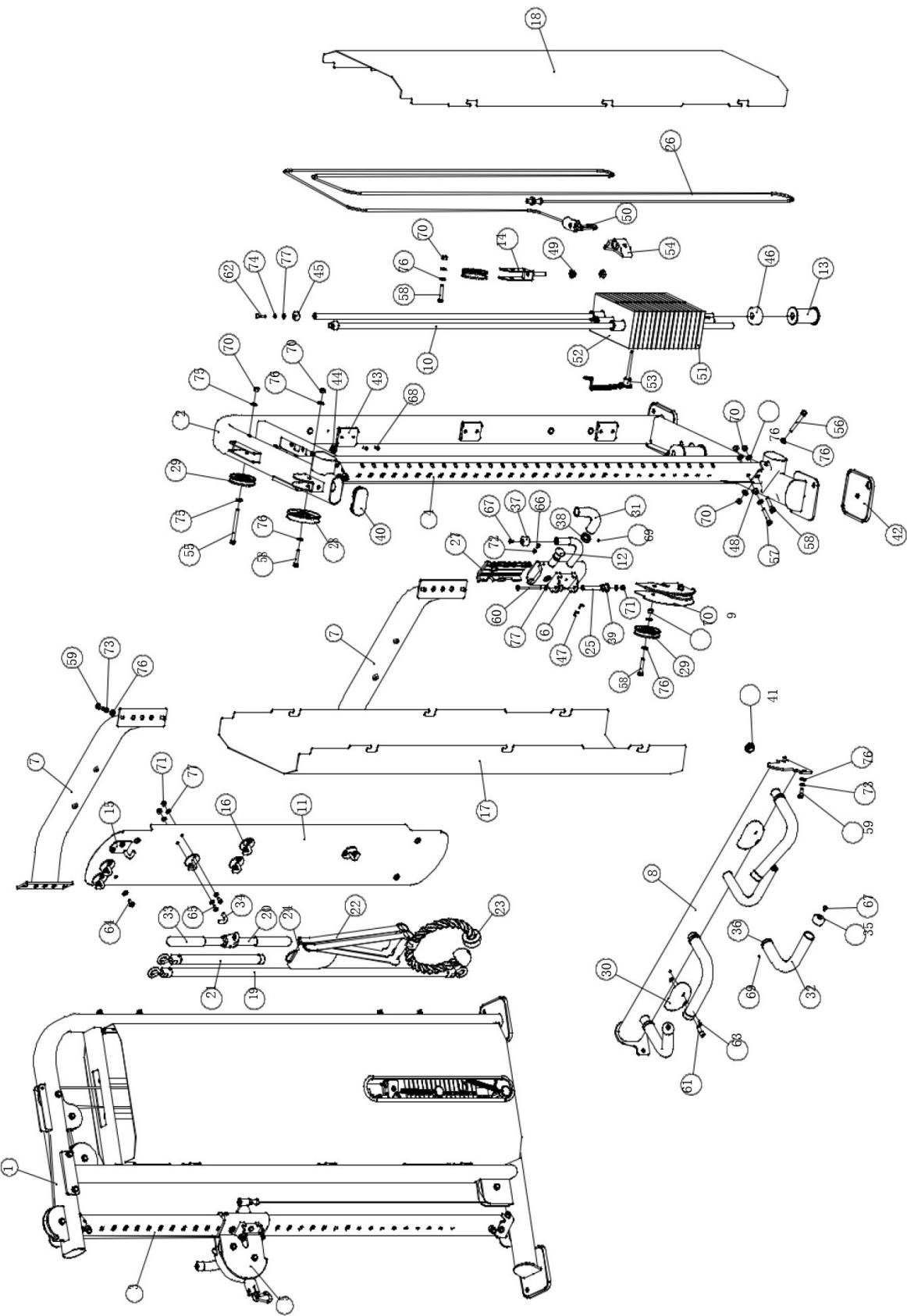
**Enveloppes du siège et tiges de guidage :**

- Essuyez les tubes de guidage avec un chiffon pour enlever la poussière avant d'appliquer le lubrifiant.
- Lubrifiez les enveloppes du siège et les tiges de guidage avec un lubrifiant en aérosol à base de Silicone ou de Teflon.

**Douilles à billes :**

- Consultez le guide d'utilisation pour démonter le coussinet du boîtier et appliquez-y un peu de graisse légère avec le doigt (lithium, super lube, etc.). Mettez de la graisse au bout de votre doigt pour remplir le roulement à billes et les pistes. Réinsérez l'essieu dans le roulement à billes et essuyez le surplus de graisse.

## Plan détaillé



Service à la clientèle: 1-888-707-1880  
Courriel: [customerservice@dyaco.ca](mailto:customerservice@dyaco.ca)

Dyaco Canada Inc 2020

## Liste des pièces

No	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	9800FT01	Montant gauche	1
2	9800FT02	Montant droit	1
3	9800FT03	Barre de guidage gauche	1
4	9800FT04	Barre de guidage droite	1
5	9800FT05	Loquet gauche	1
6	9800FT06	Loquet droit	1
7	9800FT07	Support transversal	2
8	9800FT08	Poutre transversale	1
9	9800FT09	Support double pour poulie	2
10	9800FT10	Tige de guidage	4
11	9800FT11	Couvercle arrière	1
12	9800FT12	Goupille à ressort	2
13	9800FT13	Bobine de retenue	4
14	9800FT14	Cadre de connexion de la poulie	2
15	9800FT15	Support de fixation	1
16	9800FT16	Support de fixation du crochet	6
17	9800FT17	Boîtier interne	2
18	9800FT18	Boîtier externe	2
19	9800FT19	Longue poignée	1
20	9800FT20	Assemblage de la petite poignée de traction	1
21	9800FT21	Petite poignée	1
22	9800FT22	Courroie latérale	2
23	9800FT23	Corde pour les triceps	1
24	9800FT24	Courroie latérale pour le pied	1
25	9800FT25	Essieu pour le support de la poulie	2
26	9800FT26	Assemblage des câbles	2
27	9800FT27	Tube de guidage en plastique	4
28	9800FT28	Grosse poulie	6
29	9800FT29	Petite poulie	10
30	9800FT30	Escalade de montagne	2
31	9800FT31	Poignée	2
32	9800FT32	Manchon	3
33	9800FT33	Manchon	2
34	9800FT34	Manchon pour crochet en L	7
35	9800FT35	Capuchon en aluminium 32	4
36	9800FT36	Anneau en aluminium 32	4

<b>No</b>	<b>N° DE PIÈCE</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>QTÉ</b>
<b>37</b>	9800FT37	Capuchon en aluminium 25	2
<b>38</b>	9800FT38	Anneau en aluminium 25	2
<b>39</b>	9800FT39	Entretoise	4
<b>40</b>	9800FT40	Bouchon	6
<b>41</b>	9800FT41	Bouchon	4
<b>42</b>	9800FT42	Couvercle de pied	4
<b>43</b>	9800FT43	Pièce de protection permanente	12
<b>44</b>	9800FT44	Butoir	2
<b>45</b>	9800FT45	Manchon de montage	4
<b>46</b>	9800FT46	Butoir des poids	4
<b>47</b>	9800FT47	Butoir en nylon	4
<b>48</b>	9800FT48	Entretoise en nylon	4
<b>49</b>	9800FT49	Écrou à bride hexagonal M12	4
<b>50</b>	9800FT50	Crochet 8 pour gourde	2
<b>51</b>	9800FT51	Poids	30
<b>52</b>	9800FT52	Poids supérieur	2
<b>53</b>	9800FT53	Goupille à ressort	2
<b>54</b>	9800FT54	Embase en caoutchouc	2
<b>55</b>	9800FT55	Boulon à tête hexagonale M10 x 115	2
<b>56</b>	9800FT56	Boulon à tête hexagonale M10 x 95	4
<b>57</b>	9800FT57	Boulon à tête hexagonale M10 x 55	4
<b>58</b>	9800FT58	Boulon à tête hexagonale M10 x 50	18
<b>59</b>	9800FT59	Boulon à tête hexagonale M10 x 25	12
<b>60</b>	9800FT60	Boulon à tête hexagonale M8 x 95	2
<b>61</b>	9800FT61	Boulon à chapeau à tête creuse M10 x 30	2
<b>62</b>	9800FT62	Boulon à chapeau à tête creuse M8 x 30	4
<b>63</b>	9800FT63	Boulon à chapeau à tête creuse M4 x 20	2
<b>64</b>	9800FT64	Boulon à chapeau à tête creuse M10 x 20	4
<b>65</b>	9800FT65	Boulon à chapeau à tête creuse M8 x 16	14
<b>66</b>	9800FT66	Boulon à chapeau à tête creuse M6 x 12	4
<b>67</b>	9800FT67	Vis à tête plate M6 x 15	6
<b>68</b>	9800FT68	Vis M5 x 20	24
<b>69</b>	9800FT69	Vis à tête creuse M5 x 3	12
<b>70</b>	9800FT70	Écrou freiné M10	28
<b>71</b>	9800FT71	Écrou freiné M8	16
<b>72</b>	9800FT72	Écrou freiné M6	4
<b>73</b>	9800FT73	Rondelle à ressort 10	12

<b>No</b>	<b>N° DE PIÈCE</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>QTÉ</b>
<b>74</b>	9800FT74	Rondelle à ressort 10	4
<b>75</b>	9800FT75	Rondelle arquée 10,5 x 21 x 1,8	4
<b>76</b>	9800FT76	Rondelle 11 x 20 x 2	68
<b>77</b>	9800FT77	Rondelle 9 x 16 x 1,5	36

# Garantie limitée du fabricant

Dyaco Canada Inc. offre une garantie sur toutes les pièces de l'exerciceur fonctionnel pendant les périodes de temps énumérées ci-dessous, à partir de la date de vente au détail tel que déterminé par le reçu d'achat. La responsabilité de Dyaco Canada Inc. comprend l'approvisionnement de nouvelles pièces ou de pièces fabriquées, au choix de Dyaco Canada Inc., et le soutien technique de nos commerçants indépendants et de nos compagnies d'entretien. En cas de l'absence d'un commerçant ou d'une compagnie d'entretien, Dyaco Canada Inc. s'occupera directement de la gestion de ces garanties. La période de garantie s'applique aux composantes suivantes :

Cadre : 10 ans Pièces : 5 ans Câbles : 1 an Revêtement et poignées : 6 mois

## RESPONSABILITÉS NORMALES DE L'INSTALLATION

L'installation est responsable des items suivants :

1. La carte d'enregistrement de la garantie doit être remplie et acheminée à l'adresse indiquée sur la carte en dedans de 10 jours de l'achat original.
2. L'exerciceur fonctionnel doit être utilisé de façon appropriée conformément aux instructions fournies dans ce guide.
3. Les dépenses encourues pour faire l'entretien de l'exerciceur fonctionnel, incluant tout item qui ne fait pas partie de l'appareil au moment de son expédition de l'usine.
4. Les dommages à l'exerciceur fonctionnel au cours de l'expédition et de l'installation ou suivant l'installation.
5. La routine d'entretien régulier de l'exerciceur fonctionnel telle que mentionnée dans ce guide.

## EXCLUSIONS

Cette garantie ne couvre pas les items suivants :

1. LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, COLLATÉRAUX OU INDIRECTS TELS QUE LES DOMMAGES AUX BIENS OU LES DÉPENSES ACCESSOIRES RÉSULTANT DE TOUTE INTRUSION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE.  
Note : Puisque certains endroits ne permettent pas l'exclusion ou les délimitations des dommages consécutifs ou collatéraux, cette délimitation ou exclusion peut ne pas s'appliquer à vous.
2. Le remboursement à l'installation pour les appels de service. Le remboursement au commerçant pour les appels de service qui n'ont pas rapport au fonctionnement défectueux ou aux défauts dans la main d'œuvre ou le matériel, pour les appareils qui ne sont plus sur la garantie, pour les appareils qui ont dépassé la période de remboursement pour les appels de service, pour les appareils qui n'ont pas besoin de composantes de rechange ou pour les appareils qui ne sont pas utilisés dans les installations à buts non lucratifs à domicile.
3. Les dommages causés par l'entretien effectué par les personnes autres que celles autorisées par les compagnies d'entretien de Dyaco Canada Inc.; l'usage de pièces autres que les pièces originales de Dyaco Canada Inc.; les causes externes telles que la corrosion, la décoloration de la peinture ou du plastique, les altérations, les modifications, l'abus, l'usage inapproprié, l'entretien inapproprié, l'alimentation électrique inappropriée ou les actes de la nature.
4. Les produits avec des numéros de série originaux qui ont été enlevés ou transformés.
5. Les produits qui ont été vendus, transférés, troqués ou donnés à une tierce partie.
6. Les produits dont la carte d'enregistrement de la garantie ne se trouvent pas dans les dossiers de Dyaco Canada Inc. Dyaco Canada Inc. se réserve le droit de demander une preuve d'achat si aucun record de garantie existe pour ce produit.
7. CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRIMÉES OU IMPLICITES, INCLUANT LES GARANTIES DES COMMERÇANTS ET/OU LE CONDITIONNEMENT DANS UN BUT PARTICULIER.
8. L'utilisation du produit dans les prisons et les établissements correctionnels.

Les garanties à l'extérieur du Canada peuvent varier. Veuillez communiquer avec votre commerçant pour les détails.

## ENTRETIEN

Le reçu de vente établit la période de garantie pour tout entretien demandé. Si un entretien quelconque est effectué, demandez et gardez tous les reçus. Cette garantie écrite vous donne des droits légaux particuliers. L'entretien sous cette garantie doit être demandé en suivant, en ordre, les étapes ci-dessous :

1. Communiquez avec votre commerçant autorisé ou Dyaco Canada Inc.
2. Pour toute question concernant votre nouveau produit ou la garantie, communiquez avec Dyaco Canada Inc. en composant le 1-888-707-1880.

3. La responsabilité de Dyaco Canada Inc. concernant cette garantie se limite à réparer ou à remplacer le produit, au choix de Dyaco Canada Inc., par l'entremise d'un de nos centres de services autorisés. Toutes les réparations doivent être autorisées à l'avance par Dyaco Canada Inc.
4. Tous les coûts de transport, si l'appareil est expédié à notre usine ou retourné à l'installation. L'installation est responsable de l'emballage adéquat en acheminant l'appareil chez Dyaco Canada Inc. Dyaco Canada Inc. est responsable des dommages encourus au cours de l'expédition. Faites demande pour toute indemnisation auprès de l'expéditeur approprié. N'ACHEMINEZ PAS L'APPAREIL À NOTRE USINE SANS AVOIR OBTENU AU PRÉALABLE UN NUMÉRO D'AUTORISATION. Tous les appareils qui nous arriveront sans un numéro d'autorisation seront refusés.
5. Pour plus d'information, ou pour communiquer par courrier avec notre Service à la clientèle, acheminez votre correspondance à :  
Dyaco Canada Inc.  
5955 Don Murie Street  
Niagara Falls ON  
L2G 0A9

Les caractéristiques et les spécifications du produit telles que décrites ou illustrées sont sujettes à changer sans préavis. Toutes les garanties sont offertes par Dyaco Canada Inc.

# dyaco

Pour recevoir plus d'information concernant les autres marques et produits fabriqués et distribués par Dyaco Canada Inc., veuillez nous visiter en direct.

**SPIRIT**

[spiritfitness.ca](http://spiritfitness.ca)

 **Xterra**

[xterrafitness.ca](http://xterrafitness.ca)

**SOLE**  
FITNESS

[solefitness.ca](http://solefitness.ca)

 **EVERLAST**

[dyaco.ca/products/everlast.html](http://dyaco.ca/products/everlast.html)

**UFC**

[dyaco.ca/UFC/UFC-home.html](http://dyaco.ca/UFC/UFC-home.html)

 **Johnny G**  
by **SPIRIT**

[spiritfitness.ca/johnnyg.html](http://spiritfitness.ca/johnnyg.html)

**TRAINOR**  
**SPORTS**  
[trainorsports.ca](http://trainorsports.ca)

T: 1-888-707-1880 | 5955 Don Murie St., Niagara Falls, Ontario L2G 0A9 | [sales@dyaco.ca](mailto:sales@dyaco.ca)

Dyaco Canada Inc. **dyaco.ca**